

# Sommaire

## Cameroun, Nouveau paysage littéraire

### Préliminaires

Coédition

License d'utilisation

Résumé

Auteur

### Avant-propos

### I - LE ROMAN

#### Lecture ethnocritique de La Mémoire amputée de Were were liking

Résumé

Introduction

Les loges et les divinités du « Mbock-Bassa »

Le mysticisme

La médecine

Conclusion

Bibliographie

#### Regard sur le roman camerounais d'expression anglaise 1990 - 2006

Abstract

Introduction

Tradition and modernity

Politics

The socio-economic environment

Love and marriage

The church

The anglophone question

Conclusion and observations

Works cited

#### Sociocultural analysis of alobwed'epie's *The lady with a beard* and john nkemngong nkengasong's *The widow's might*

Abstract

Introduction

Analysis



Conclusion  
References

## Charly Gabriel Mbock : écrivain du terroir

Résumé  
Introduction  
Contexte de production  
Présentation du corpus  
L'organisation de l'espace  
Organisation sociale et vie matérielle  
La superstructure  
Le jeu  
La littérature  
La langue  
La vision magico-religieuse  
Ouvrages consultés

## Charly Gabriel Mbock de la critique littéraire à l'écriture romanesque : quand *Le monde s'effondre* de Chinua Achebe nourrit et féconde *La croix du cœur*

Résumé  
Introduction  
Les similitudes  
Les points de démarcation  
Conclusion  
Bibliographie

## Eugène Ebode et la passion dévastatrice pour le football au pays des crevettes

Résumé  
Le football : un thème innovant  
À l'origine : un sport magique aux mille vertus  
Football, tribalisme et politique  
Football, magie et quête d'exutoires  
Bibliographie

## La plantation de Calixte Beyala, un roman dans l'histoire

Résumé  
Introduction  
La structure de la plantation  
L'évolution de Blues  
La crise  
La parenté structurale



L'ascendance des personnages principaux  
Les amours  
L'attachement à la terre  
La résistance comme thème transversal  
Scarlet o'hara  
Léa Delmas  
La problématique du roman historique  
Des personnages réels dans des circonstances repérables mais poétisées  
Des circonstances réelles avec des personnages fictifs  
L'originalité de Calixte Beyala  
Conclusion  
Bibliographie

### Calixthe Beyala, de l'écriture au féminin à la tentation nihiliste

Résumé  
1- L'écriture au féminin  
2- « Chair linguistique » et « tentation nihiliste »  
Références bibliographiques

### Structure et signification de la trilogie d'Eugène Ebode : *La transmission, La divine colère, Silikani*

Résumé  
Introduction  
Structuration des œuvres  
Structure externe  
Structure interne  
La trilogie, une chronique socio-politique du Cameroun  
Cadre spatio-temporel  
Un narrateur autodiégétique  
Ombres et lumières  
Une vision pessimiste de la société  
Une foi constante en l'homme  
Une mythisation de notre modernité  
Conclusion  
Bibliographie

### Gaston-Paul Effa : une écriture entre centre et périphérie

Résumé  
Introduction  
Le système des personnages : entre blanc et noir  
Les champs thématiques



Les histoires parallèles  
L'exil  
D'une langue à l'autre  
D'un centre à l'autre  
Références bibliographiques

### L'écrivain, la création et la folie dans **"À la recherche du cannibale amour de Yodi karone"**

Résumé  
Mise à l'écart et migration : condition d'écriture  
Paris, espace de création ratée, espace de rencontre  
Pèlerinage et retour dans la terre d'origine  
L'intellectuel organique du pouvoir  
La rupture, la folie et la mort initiatique  
Travail d'écriture et fusion des romans  
Références bibliographiques

### Jean-Roger Essomba ou la tentation du roman policier : De **La Lettre volée** au Destin volé

Résumé  
1 - Contexte des œuvres et définition du genre  
2 - La notion de délit et le sens de l'investigation  
3 - Investigation et aventure de l'écriture  
Bibliographie

## II - AUTRES GENRES ET QUESTION DE réception

### À propos de la production littéraire au Nord-Cameroun : formes et réception

Résumé  
Introduction  
1. Du « sous-bassement » oral  
2. La littérature écrite : des pionniers aux écrivains émergents  
3. Problématique de la production et de la réception  
Conclusion  
Bibliographie

### La réception critique de la littérature camerounaise dans le mensuel Patrimoine

Résumé  
I - Patrimoine et la promotion de la littérature camerounaise  
II. Patrimoine : un intérêt certain pour la critique littéraire  
III. Observations, remarques et propositions  
Bibliographie

### La biographie et les biographes. Que faire de la paralittérature camerounaise (1990-2000) ?

Résumé



Sujet et intérêt

Intérêt pour la vie : célébration des héros africains.

Intérêt pour le récit biographique

Le statut pragmatique d'un élément du paratexte

La relation biographique. Le discours biographique

Polyphonie

Paratexte auctorial

Références bibliographiques et ouvrages du corpus

## Bibliologie de la dramaturgie camerounaise francophone

Résumé

L'essor du genre théâtral

La création dramatique de 1990 à 2007 : les années brumeuses

Écriture, édition et distribution du théâtre

Formation, représentation et promotion

Conclusion

Références bibliographiques

## Tradition, modernité et identité dans le théâtre camerounais

Résumé

Introduction

De la tradition dans le théâtre camerounais

Hiérophanie, us et coutumes

Vers la modernité par les voies de la tradition

Le statut de la femme

La gestion du pouvoir et le système des croyances

Tradition, modernité et identité

Bibliographie

## Political Leaders in National Development in Anglophone Drama from 1990 to the Present

Abstract

Introduction

Part One: Analysis of the Drama Texts.

Conclusion

References

## La syntaxe du comique dans Les Bimanes de Séverin Cécile Abéga

Résumé

1. Thématique, comique et syntaxe : mises au point théoriques

2. La composante macrostructurale : une syntaxe de l'interruption

3. Le niveau microstructural : une syntaxe de l'incongru



4. L'effet comique dans Les Bimanes : un enjeu articulé au jeu  
Bibliographie

### Severin Cécile Abega : l'anthropologue nouvelliste et le culte de la dérision

Résumé

Les éléments de la dérision dans l'univers des nouvelles

La fumisterie des systèmes sociaux et politiques

Des personnages «dindons»

Un paysage de carnaval

Une vision du monde anthropocentrique

Une esthétique de la dérision

Bibliographie

### Anglophone Cameroon Poetry since 1990: A Critical Perspective

Abstract

References

### Afritude ou panafricanisme au féminin ? Une perspective afrocentriste de la poésie de J. Fame Ndongo

I- La femme mystique et mythique : Au-delà de la puissance féminine/la mystique africaine

II- La femme africaine et les valeurs du terroir : Valeurs de l'enracinement

III- La femme, symbole du devenir de l'Afrique ou le panafricanisme au féminin

Bibliographie sommaire

## III - Langue, langage et question de style

### La linguodiversité de la camfrancographie littéraire : le cas de Patrice Nganang

Introduction

Écologie : de la biologie à la linguistique

Diversité

Continuité

Changement

Extinction

Préservation et recouvrement

Sociolinguistique bioécologique du français en Afrique

Linguo-diversité du français écrit en Afrique

Le français approprié

Les événements énonciatifs

Les traits intonationnels

La fonction déictique du marqueur « -là »

La saturation anaphorique et référentielle

La pronominalisation à outrance



La répétition aspectuelle  
Les calques traductionnels  
Le lexique  
Conclusion  
Références bibliographiques

### La dynamique du pidgin-english dans l'espace littéraire camerounais

Résumé  
Introduction  
1- Historique et description sociolinguistique du PE camerounais  
3. Emprunts au PE  
4. Cohabitation par l'alternance codique  
Conclusion  
Indications bibliographiques

### Les migrations de sens dans la nouvelle littérature camerounaise. essai d'approche guillaumienne

Résumé  
Introduction  
De la définition  
De l'analyse des mots migrants  
Du psychomécanisme des migrations de sens  
Conclusion  
Bibliographie

### Le contact des langues dans *Moi Taximan* de Gabriel Kuitché Fonkou : une manifestation de l'ancrage socioculturel de l'écriture

Resumé  
Introduction  
I- Quelques repères sociolinguistiques de l'œuvre  
II- Le français et les langues locales  
III. Le français et les langues mixtes : pidgin-english et camfranglais  
Conclusion  
Références bibliographiques

### Linguistic signals of despair, bitterness, and regret that give way to hope: a study of selected literary works of English expression in Cameroon since 1990.

Abstract  
Introduction  
Background Facts to the Bitterness, Despair and Regret  
Elements of Regret, Bitterness and Despair  
The Loss of Identity



Lessons from the Works and the Avenues for Hope  
Elements of Hope  
Conclusion  
Bibliography

## La crypto-communication dans le roman camerounais du début du xxie siècle : un défi à l'élite intellectuelle d'Afrique

Résumé  
I. Les personnages de la crypto-communication  
II. Codes et canaux de la cryptocommunication  
III. Un défi à l'élite intellectuelle africaine  
Conclusion  
Bibliographie

## Le discours polémique dans La Croix du Sud de Joseph Ngoué

Introduction  
Les constituants du langage théâtral liés à la polémique  
Les moyens argumentatifs et rhétoriques  
Conclusion  
Références bibliographiques

